

kb 89 - Ukrainisch

German	Ukrainian
E Ein Fest planen	Е Планування свята
E1 Sabine und Khaled planen ein Fest.	Е1 Сабіне та Халед планують свято.
a Für welches Fest entscheiden sie sich? Hören Sie das Gespräch und kreuzen Sie an.	a На яке свято вони вирішують? Послухайте розмову і позначте відповідь.
b Hören Sie noch einmal. Wer sagt was? Ordnen Sie zu: Sabine (S) oder Khaled (K).	b Послухайте ще раз. Хто що сказав? Віднесіть до відповідного: Сабіне (S) або Халед (K).
① Man kann die Gäste per SMS einladen.	① Гостей можна запросити через SMS.
② Ich möchte mit Kollegen feiern.	② Я хочу святкувати з колегами.
③ Ich möchte eine Tanzparty machen.	③ Я хочу влаштувати танцювальну вечірку.
④ Hauptsache, das Essen ist gut und wir unterhalten uns gut.	④ Головне, щоб їжа була смачна і ми добре спілкувалися.
⑤ Mir ist wichtig, dass der Raum groß ist und wir genug Platz haben.	⑤ Для мене важливо, щоб приміщення (der Raum) було великим і у нас було достатньо місця.
⑥ Ich möchte eine Party zu Hause feiern.	⑥ Я хочу святкувати вечірку вдома.
⑦ Ich finde es wichtig, wenn die Leute Spaß haben und die Stimmung gut ist.	⑦ Я вважаю важливим, щоб люди веселилися і був гарний настрій.
⑧ Ich finde, wir müssen den Raum nicht dekorieren.	⑧ Я вважаю, що нам не потрібно прикрашати приміщення (den Raum).
E2 Unser Fest	Е2 Наше свято
Planen Sie in kleinen Gruppen ein Fest mit einem Motto, z. B. Tänze und Musik aus aller Welt, internationale Spezialitäten, Picknick im Grünen ... Was ist Ihnen wichtig? Was nicht? Einigen Sie sich und machen Sie ein Plakat.	Сплануйте в малих групах свято з певною тематикою, наприклад, танці та музика з усього світу, міжнародні страви, пікнік на природі... Що для вас важливо? Що ні? Домовтеся і створіть плакат.
das Budget • die Gäste • die Uhrzeit • der Raum • die Dekoration	бюджет (das Budget) • гості (die Gäste) • час (die Uhrzeit) • приміщення (der Raum) • декорація (die Dekoration)
die Unterhaltung • die Musik • das Feuerwerk • das Essen • die Getränke	розваги (die Unterhaltung) • музика (die Musik) • феєрверк (das Feuerwerk) • їжа (das Essen) • напої (die Getränke)
Ich finde es toll, wenn ...	Я вважаю це чудовим, якщо ...
Mir ist ... wichtig. Mir ist wichtig, dass ...	Для мене ... важливо. Для мене важливо, що ...
Die Hauptsache ist / Hauptsache, dass ...	Головне це / Головне, що ...
Ich finde das nicht so toll.	Я не вважаю це таким чудовим.
Ist das wirklich so wichtig?	Це справді так важливо?
Am wichtigsten ist, dass ...	Найважливіше це ...
Muss das sein?	Чи це обов'язково?
b Stellen Sie Ihr Fest vor und überzeugen Sie die anderen im Kurs: Sie sollen zu Ihrem Fest kommen.	б Представте своє свято та переконайте інших у групі прийти на нього.
Unser Motto ist ...	Наш девіз ...
Wir feiern in/im ... / zu Hause bei ...	Ми святкуємо в/у ... / вдома у ...
Unser Raum ist so dekoriert: ...	Наше приміщення (der Raum) прикрашене так: ...

German	Ukrainian
Und natürlich haben wir auch Musik: ...	І, звісно, у нас буде музика: ...
Unser Fest findet am ... um/ab ... Uhr statt.	Наше свято відбудеться ... о/з ... годині.
Ihr müsst ...	Ви повинні ...
Zu essen/trinken gibt es ...	Буде їжа/напої: ...
Herzlich willkommen bei unserem Straßenfest	Ласкаво просимо на наше вуличне свято
Motto: Musik aus aller Welt	Девіз: Музика з усього світу
Termin: 20. Juli, ab 14 Uhr	Дата: 20 липня, з 14:00
Musikvorführungen:	Музичні виступи:
• Guzheng aus China (Cindy)	• Гучжен з Китаю (Сінді)
• Harmonium aus Indien (Vijendra)	• Гармоніум з Індії (Віджендра)
• Lieder aus Polen (Ania und Marek)	• Пісні з Польщі (Аня та Марек)
Bitte bringt gern eure Familien mit!	Будь ласка, приводьте свої родини!